

## DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

### Uwagi ogólne

#### Investycje

**1. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości — MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**2. Nakłady inwestycyjne** zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

**3. Podziału nakładów inwestycyjnych** według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

**4. Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado

## CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### General notes

#### Investments

**1. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards — IAS, implemented since 1 I 2005).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**2. Investment outlays** are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

**3. The division of investment outlays** by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

**4. Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock

podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznawanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 1047).

**5. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia). Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII 2015 r. w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
  - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

**6. Podziału środków trwałych według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)** w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

*(basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (utilitarian) premise.*

*Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047).*

**5. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation). The gross value of fixed assets at current book-keeping prices as of 31 XII 2015 is understood:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
  - before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
  - after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

**6. The division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections by subregions and powiats** was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 1 (87). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2015 R. (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2015 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komunika- cja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing					
		w tys. zł		in thous. zł				
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>7352960</b>	<b>4673584</b>	<b>3531006</b>	<b>109141</b>	<b>784550</b>	<b>599245</b>	<b>145613</b>	<b>53667</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... Subregion</b>	<b>3187395</b>	<b>1566832</b>	<b>1047224</b>	<b>23261</b>	<b>476442</b>	<b>357571</b>	<b>128861</b>	<b>39675</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	246359	140920	116350	3941	33119	36067	1972	2197
toruński .....	181469	113532	79884	2157	23539	26732	1038	621
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	1826025	1107348	713394	8491	215858	90635	57737	27444
Toruń .....	933542	205032	137596	8672	203926	204137	68114	9413
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>995415</b>	<b>656271</b>	<b>435414</b>	<b>19815</b>	<b>120673</b>	<b>43432</b>	<b>4142</b>	<b>4251</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	229332	131416	97112	6066	20715	23256	996	405
chełmiński .....	145673	128684	40645	95	5739	825	487	1802
golubsko-dobrzyński .....	119659	89908	78239	8991	11065	2353	579	88
grudziądzki .....	101762	75502	64934	257	7698	3997	318	354
rypiński .....	107040	88745	73062	43	9198	627	161	29
wąbrzeski .....	71572	45439	28793	7	8220	10170	352	9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	220377	96577	52629	4356	58038	2204	1249	1564
<b>Podregion inowrocławski Subregion</b>	<b>1068489</b>	<b>758365</b>	<b>593138</b>	<b>43051</b>	<b>79867</b>	<b>94868</b>	<b>7265</b>	<b>3489</b>
Powiaty: Powiats:								
inowrocławski .....	764124	546173	496087	38875	50971	79235	2220	2157
mogileński .....	154527	119399	40802	493	16607	9372	269	65
nakielski .....	92187	51005	29937	3596	8858	4305	4341	728
żniński .....	57651	41788	26312	87	3431	1956	435	539
<b>Podregion świecki ..... Subregion</b>	<b>1160138</b>	<b>1039596</b>	<b>972709</b>	<b>5121</b>	<b>27239</b>	<b>38394</b>	<b>1435</b>	<b>1861</b>
Powiaty: Powiats:								
sępoleński .....	48094	36279	18570	923	795	3620	169	199
świecki .....	1058936	961049	929718	4198	22520	34561	850	1345
tucholski .....	53108	42268	24421	-	3924	213	416	317
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>941523</b>	<b>652520</b>	<b>482521</b>	<b>17893</b>	<b>80329</b>	<b>64980</b>	<b>3910</b>	<b>4391</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	119195	58975	38074	1805	14971	3252	402	935
lipnowski .....	60060	27684	12439	3227	19414	4721	558	256
radziejowski .....	63803	27924	19830	127	4750	19226	131	121
włocławski .....	313908	264094	239898	1349	14104	23546	415	545
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	384557	273843	172280	11385	27090	14235	2404	2534

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 (88). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2015 R.**  
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2015 (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing					
w tys. zł in thous. zł								
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>75018572</b>	<b>44322079</b>	<b>32016362</b>	<b>1429867</b>	<b>10242283</b>	<b>2821440</b>	<b>1874829</b>	<b>4896200</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> .....	<b>37138896</b>	<b>17817219</b>	<b>11094213</b>	<b>516681</b>	<b>6662313</b>	<b>1678000</b>	<b>1795261</b>	<b>3246811</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiats:								
bydgoski .....	2632520	1382831	1177723	155615	410976	322168	5926	109072
toruński .....	2635755	1612515	1585861	23367	685753	132474	2130	15817
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	21283684	10660699	6124539	226179	3851870	428680	1517536	1417252
Toruń .....	10586937	4161174	2206090	111520	1713714	794678	269669	1704670
<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>9531799</b>	<b>6223560</b>	<b>4299410</b>	<b>219781</b>	<b>808736</b>	<b>173415</b>	<b>35278</b>	<b>682283</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiats:								
brodnicki .....	1951043	1424559	991643	70286	121865	28896	15254	131082
chełmiński .....	562092	335125	310807	8214	39441	540	3878	47804
golubsko-dobrzyński .....	975108	754961	730165	28033	65807	8537	171	50986
grudziądzki .....	752699	412437	411186	5877	135135	32705	–	–
rypiński .....	1030392	773100	342804	3250	84769	41921	–	51863
wąbrzeski .....	787600	613798	536627	2952	85761	2116	3313	39187
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz .....	3472865	1909580	976178	101169	275958	58700	12662	361361
<b>Podregion inowrocławski</b>	<b>10615141</b>	<b>7012425</b>	<b>5409411</b>	<b>237888</b>	<b>1315776</b>	<b>757182</b>	<b>23457</b>	<b>365405</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiats:								
inowrocławski .....	6184977	3843471	3101192	155161	888828	571132	19140	226527
mogileński .....	916258	630165	314083	18696	138085	32981	–	30432
nakielski .....	1490259	979120	580388	57343	95205	80995	4317	76667
żniński .....	2023647	1559669	1413748	6688	193658	72074	–	31779
<b>Podregion świecki</b> .....	<b>7196180</b>	<b>5983168</b>	<b>5432063</b>	<b>105109</b>	<b>427726</b>	<b>48753</b>	<b>565</b>	<b>167732</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiats:								
sepoleński .....	458843	302272	243623	13822	27016	9720	565	18372
świecki .....	6241043	5449210	5018185	85470	303227	38724	–	121855
tucholski .....	496294	231686	170255	5817	97483	309	–	27505
<b>Podregion włocławski</b>	<b>10536556</b>	<b>7285707</b>	<b>5781265</b>	<b>350408</b>	<b>1027732</b>	<b>164090</b>	<b>20268</b>	<b>433969</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiats:								
aleksandrowski .....	966607	442934	350783	23033	56917	7386	–	32256
lipnowski .....	655927	154191	104226	40364	379119	20624	–	17519
radziejowski .....	1146919	584792	314938	6502	364121	1729	–	–
włocławski .....	748748	418889	391264	29606	59829	12358	–	–
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek .....	7018355	5684901	4620054	250903	167746	121993	20268	384194

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.